

GEMEINDE
ST. MARTIN IN PASSEIER
 Autonome Provinz Bozen - Südtirol
BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES



COMUNE DI
SAN MARTINO IN PASSIRIA
 Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom - Seduta del:

18.05.2026

Uhr - Ore:

16:00

Ort: Sitzungssaal

Località: Sala riunioni

Anwesend sind:

Sono presenti:

| | | A. E. A. G. | A. U. A. I. | NIMMT MITTELS FERNZUGANG TEIL PRENDE PARTE IN MODALITÀ REMOTA |
|--------------------|-------------------|----------------|----------------|--|
| Bürgermeister | Dominik ALBER | | | |
| Vizebürgermeister | Erich Otto KOFLER | | | |
| Gemeindereferent | Lukas FAHRNER | | | |
| Gemeindereferentin | Martina ILMER | | | |
| Gemeindereferent | Vigil RAFFL | | | |

Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Dominik Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Personal - Bedienstete/r mit Matrikel Nr. 490 -
 Gewährung einer Elternzeit gemäß art. 42 des
 bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom
 12.02.2008

Personale - dipendente con matricola n. 490 -
 concessione del congedo parentale in base all'art. 42
 del contratto collettivo intercompartimentale del
 12/02/2008

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt:

- dass der/die Bedienstete mit Matrikel Nr. 490 mit Schreiben vom 04.05.2026, eingegangen unter Prot. Nr. 13870, um die Gewährung der Elternzeit für die Zeiträume vom 13.07.2026 bis 17.07.2026, vom 17.08.2026 bis 21.08.2026 und 31.08.2026 bis 04.09.2026 für das zweite Kind, geb. am 03.02.2015, im Sinne des Art. 42 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 in geltender Fassung ersucht;
- dass gemäß Art. 42 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008, abgeändert durch Art. 5 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 18.11.2024 die Elternzeit wie folgt geregelt ist:

„1. Jeder Elternteil hat für jedes Kind, innerhalb der ersten zwölf Lebensjahre, das Recht auf Arbeitsenthaltung, gemäß den Bestimmungen dieses Artikels. Die Elternzeit darf insgesamt elf Monate nicht überschreiten. Innerhalb dieses Rahmens steht das Recht auf Arbeitsenthaltung wie folgt zu:

- a) der Mutter, nach Beanspruchung des Mutterschaftsurlaubes laut Art. 40, drei Monate, welche nicht auf den Vater übertragen werden können;
- b) dem Vater, ab der Geburt des Kindes, drei Monate, welche nicht auf die Mutter übertragen werden können;
- c) der Mutter oder dem Vater, gemäß deren Ermessen, für nicht mehr als insgesamt weitere fünf Monate;
- d) im Falle eines einzigen Elternteils oder eines Elternteiles mit ausschließlicher Anvertraung im Sinne des Artikels 337-quater des Zivilgesetzbuches für eine aufgeteilte oder ununterbrochene Dauer von nicht mehr als elf Monaten. In diesem Falle verliert der andere Elternteil das Recht auf die noch nicht beanspruchte Elternzeit. Eine eventuell bereits genossene Elternzeit des anderen Elternteiles vor Eintritt des Ereignisses zur Einstufung als „einziges Elternteil bzw. Elternteil mit ausschließlicher Anvertraung“ wird vom Gesamtanspruch der elf Monate in Abzug gebracht;
- e) für jedes Kind mit gemäß Artikel 4 Absatz 1 des Gesetzes Nr. 104 vom 5. Februar 1992 festgestellter schwerer Behinderung hat die arbeitstätige Mutter bzw. der arbeitstätige Vater bis zum zwölften Geburtstag des Kindes Anspruch auf eine Verlängerung der Elternzeit für einen Gesamtzeitraum von höchstens drei

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

- che il/la dipendente con matricola n. 490 con la lettera del 04/05/2026, pervenuta al prot. n. 13870, ha richiesto la concessione del congedo parentale per i periodi dal 13/07/2026 al 17/07/2026, dal 17/08/2026 al 21/08/2026 e dal 31/08/2026 al 04/09/2026 per il/la secondo/a figlio/a nato/a il 03/02/2015 ai sensi dell'art. 42 del contratto intercompartimentale del 12/02/2008 nel testo vigente;
- che ai sensi dell'art. 42 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008, modificato dall'art. 5 del contratto collettivo intercompartimentale del 18/11/2024 il congedo parentale è regolato come segue:

„1. Per ogni figlio/a, entro i primi suoi dodici anni di vita, ciascun genitore ha diritto di astenersi dal lavoro, secondo le modalità stabilite dal presente articolo. I relativi congedi parentali dei genitori non possono complessivamente eccedere il limite di undici mesi. Nell'ambito del predetto limite, il diritto ad astenersi dal lavoro compete come segue:

- a) alla madre, trascorso il periodo di congedo di maternità di cui all'art. 40, per un periodo di tre mesi non trasferibili al padre;
- b) al padre, dalla nascita del figlio/della figlia per un periodo di tre mesi non trasferibili alla madre;
- c) alla madre o al padre, a loro discrezione, per un ulteriore periodo di complessivamente non superiore a cinque mesi;
- d) qualora vi sia un genitore solo oppure un genitore nei confronti del quale sia stato di-sposto, ai sensi dell'articolo 337-quater del Codice civile, l'affidamento esclusivo del figlio/della figlia, per un periodo frazionato o continuativo non superiore a undici mesi. In quest'ultimo caso, l'altro genitore perde il diritto al congedo non ancora utilizzato. L'eventuale periodo di congedo parentale già fruito dall'altro genitore prima del verificarsi dell'evento per la classificazione come "genitore solo o genitore con affidamento esclusivo" viene detratto dal totale dei diritti di undici mesi;
- e) per ogni figlio/a con handicap in situazioni di gravità accertata ai sensi dell'articolo 4, comma 1, della legge 5 febbraio 1992, n. 104, la lavoratrice madre o, in alternativa il lavoratore padre, hanno diritto, entro il compimento del dodicesimo anno di vita del figlio/a, al prolungamento del congedo parentale, fruibile in

Jahren, einschließlich der gemäß der Buchstaben a) bis d) in Anspruch genommenen Zeiträumen. Die Verlängerung der Elternzeit kann ununterbrochen oder in Abschnitten, beansprucht werden, vorausgesetzt, dass das Kind nicht ganztägig in einer Sondereinrichtung untergebracht ist, es sei denn, es wird in diesem Falle die Anwesenheit des Elternteils von den Sanitätsbehörden gefordert.

2. Die Elternzeit steht dem antragstellenden Elternteil auch dann zu, wenn der andere Elternteil kein Anrecht hat.

3. Die in diesem Artikel vorgesehene Elternzeit steht auch im Falle der nationalen und internationalen Adoption und der Anvertrauung zu und kann von den Adoptiv- und Pflegeeltern unabhängig vom Alter des Kindes innerhalb von zwölf Jahren ab dessen Eintritt in die Familie, jedoch jedenfalls nur bis zu dessen Volljährigkeit in Anspruch genommen werden.“

- dass gemäß Art. 43 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008, abgeändert mit Art. 6 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 18.11.2024, die Elternzeit stundenweise, tageweise oder in längeren zusammenhängenden Zeiträumen genommen werden kann;
- dass gemäß Art. 6 Abs. 4 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 18.11.2024 jeder Zeitraum einer Elternzeit auch die etwaigen darin anfallenden Feiertage und arbeitsfreien Tage umfasst. Dies gilt, wenn zwischen den verschiedenen Zeiträumen der Elternzeit nicht die Dienstaufnahme bzw. Abwesenheit aus einem anderen Grund des/der Bediensteten erfolgt;
- dass obgenannten/r Gemeindebediensteten während der Elternzeit eine wirtschaftliche Behandlung von 30% zusteht.

Laut Artikel 43, Abs. 3 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12. Februar 2008, abgeändert durch Art. 6 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 18.11.2024, kann das Recht auf Elternzeit nur dann ausgeübt werden, wenn der Elternteil die Zugehörigkeitskörperschaft bei Beachtung einer Vorankündigung von nicht weniger als 7 Kalendertage schriftlich in Kenntnis setzt, ausgenommen bei objektiver Unmöglichkeit.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 03/2026 des Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft bezüglich Neuerungen für das Jahr 2026 im Bereich Gehälter und Personal. Das staatliche Finanzgesetz Nr. 199/2025 für das Jahr 2026 sieht im Art. 1 Absatz 219 vor: „Das Höchstalter der Kinder, für welche die Elternzeit zusteht, wird auf 14 Jahre erhöht (bisher 12 Jahre)“.

misura continuativa o frazionata, per un periodo massimo di tre anni, a condizioni che il figlio/la figlia non sia ricoverato/a a tempo pieno presso istituti specializzati, salvo che, in tal caso, sia richiesta dalle autorità sanitarie la presenza del genitore.

2. Il congedo parentale spetta al genitore richiedente anche qualora l'altro genitore non ne abbia diritto.

3. Il congedo parentale di cui al presente articolo spetta anche nel caso di adozione, nazionale e internazionale, e di affidamento e può essere fruito dai genitori adottivi e affidatari, qualunque sia l'età del/la figlio/a, entro dodici anni dall'ingresso del minore in famiglia, e comunque non oltre il raggiungimento della maggiore età.”

- che ai sensi dell'art. 43 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008, modificato con l'art. 6 del contratto collettivo intercompartimentale del 18/11/2024 il congedo parentale può essere fruito ad ore, a giorni o per periodi continuativi più lunghi;
- che ai sensi dell'art. 6 comma 4 del contratto collettivo intercompartimentale del 18/11/2024 il congedo parentale è comprensivo di eventuali giorni festivi e non lavorativi che ricadano all'interno dello stello. Tale modalità di computo trova applicazione ove di diversi periodi di congedo parentale non siano intervallati dalla ripresa dell'attività lavorativa o da assenze ad altro titolo del dipendente o della dipendente;
- che al/alla suddetto/a dipendente comunale spetta un trattamento economico ridotto al 30% durante il periodo di congedo parentale.

Ai sensi dell'articolo 43, comma 3 del contratto collettivo intercompartimentale del 12 febbraio 2008, modificato dall'art. 5 del contratto collettivo intercompartimentale del 18/11/2024, ai fini dell'esercizio del diritto del congedo parentale, il genitore è tenuto, salvo casi di oggettiva impossibilità, a preavvisare per iscritto l'amministrazione di appartenenza con un preavviso non inferiore a 7 giorni di calendario.

Vista la comunicazione n. 03/2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa per quanto riguarda la novità per l'anno 2026 in materia di stipendi e personale. La legge di Bilancio per l'anno 2026 n. 199/2025 prevede nell'art. 1, comma 219: “L'età massima dei figli, per i quali spetta il congedo parentale, viene elevata a 14 anni (finora 12) anni.

Festgestellt, dass bei anderen Arbeitgebern bereits eine Elternzeit von insgesamt 141 Tagen (Vater 119 Tage, Mutter 22 Tage) in Anspruch genommen wurde.

Festgehalten, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 308 vom 22.07.2024 dem/der Bediensteten mit Matrikel Nr. 490 eine Elternzeit von 19 Tagen bereits gewährt worden ist.

Festgehalten, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 315 vom 23.06.2025 dem/der Bediensteten mit Matrikel Nr. 490 eine Elternzeit von 25 Tagen bereits gewährt worden ist.

Willens, die Elternzeit dem/der Bediensteten zu gewähren, da die Voraussetzungen für die Anwendung der Art. 42, 43 und 51 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 in geltender Fassung gegeben sind.

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008 in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 03/2026 des Südtiroler Gemeindenverband.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
iTATKLAabY+RrayzGE3q1CPqnOzgTYTO/yeC6UcjwTg=;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
nYYi1JipJ6I956xePi+s68Jnm0Q98ZB4o6ZI9EQP SHg=.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. dem/der Bediensteten mit Matrikel Nr. 490 die Elternzeit im Sinne der Art. 42 und 43 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 in geltender Fassung, aufgrund des eingangs erwähnten Ansuchens wie folgt zu gewähren:

Constatato che il congedo parentale per un totale di 141 giorni (padre 119 giorni, madre 22 giorni) era già stato usufruito presso altri datori di lavoro.

Constatato che con la delibera della Giunta comunale n. 308 del 22/07/2024 al/la dipendente con matricola n. 490 è già stato concesso un congedo parentale di 19 giorni.

Constatato che con la delibera della Giunta comunale n. 315 del 23/06/2025 al/la dipendente con matricola n. 490 è già stato concesso un congedo parentale di 25 giorni.

Ritenuto opportuno concedere il congedo parentale al/alla dipendente, poiché sussistono i requisiti per l'applicazione degli articoli 42, 43 e 51 del contratto collettivo intercompartimentale di data 12/02/2008 nel testo vigente.

Visto il contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008 nel testo vigente.

Visto la comunicazione n. 03/2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa.

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente.

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
iTATKLAabY+RrayzGE3q1CPqnOzgTYTO/yeC6UcjwTg=;
- parere contabile con l'impronta digitale:
nYYi1JipJ6I956xePi+s68Jnm0Q98ZB4o6ZI9EQP SHg=.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

DELIBERA

1. di concedere al/la dipendente con matricola n. 490 il congedo ai sensi degli articoli 42 e 43 del contratto intercompartimentale del 12/02/2008 nel testo vigente e sulla base della domanda sopracitata quanto segue:

Elternzeit für das zweite Kind, geboren am 03.02.2015 für den Zeitraum:

13.07.2026 – 17.07.2026 – 5 Tage
17.08.2026 – 21.08.2026 – 5 Tage
31.08.2026 – 04.09.2026 – 5 Tage

congedo parentale per il/la secondo/a figlio/a nato/a il 03/02/2015 per il periodo:

13/07/2026 – 17/07/2026 – 5 giorni
17/08/2026 – 21/08/2026 – 5 giorni
31/08/2026 – 04/09/2026 – 5 giorni

2. dem/der Bediensteten für die in Frage kommenden Zeiten im Sinne des Art. 45, Abs. 1 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 in geltender Fassung die Besoldung von 30% der Bezüge des entsprechenden Arbeitsverhältnisses zu zuerkennen;
 3. die Pensionsbeiträge auf 30% der fixen und dauerhaften Besoldung des entsprechenden Arbeitsverhältnisses einzuzahlen;
 4. festzuhalten, dass die Zeiträume der Elternzeit als Dienstalter gelten und somit keine Kürzung des 13. Monatsgehaltes und keine Kürzung der Ferien zur Folge haben;
 5. bekanntzugeben, dass die entsprechende Ausgabe im Haushaltsvoranschlag 2026-2028 Deckung findet;
 6. gegenwärtige Maßnahme kann im Sinne von Art. 409 und folgende der Zivilprozessordnung angefochten werden.
2. di corrispondere al/la dipendente per i periodi di congedo succitato ai sensi dell'art. 45, comma 1 del contratto collettivo intercompartimentale di data 12/02/2008 nel testo vigente il trattamento economico corrisponde al 30% degli emolumenti del rapporto di lavoro in corso;
 3. gli oneri contributivi ai fini pensionistici vengono pagati sul 30% degli emolumenti relativi alla retribuzione fissa e continuativa del rapporto di lavoro in corso;
 4. di dare atto che i periodi di congedo parentale sono computati nell'anzianità di servizio, per cui non comportano alcuna riduzione della tredicesima mensilità e neanche una riduzione delle ferie;
 5. di dare atto che la spesa relativa trova copertura nel bilancio di previsione 2026-2028;
 6. il presente provvedimento può essere impugnato ai sensi degli artt. 409 e seguenti del c.p.c..

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Dominik Alber

Letto, approvato e sottoscritto

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Gianmarco Bazzoni

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

d3 Akt / atto: **506**